

Automatic filling kit for boilers with non-controllable CAa type backflow preventer

The CAa supply kit is the 'ready-to-install' solution for filling domestic boilers or individual heat pumps while ensuring the safety of the drinking water network. The CAa type backflow preventer protects drinking water networks against the return of hazardous fluids up to category 3 in accordance with standards EN1717 and EN14367.

The feeder allows automatic filling of the boiler and maintains water pressure in the heating system.

APPLICATIONS

The CA Power Supply Kit maintains optimal pressure, ensures efficient boiler operation, guarantees thermal comfort and protects the drinking water network. The power supply module is designed for automatic filling of individual or collective heating systems. The CAa backflow preventer prevents contaminated fluid from returning to the drinking water network. Equipped with a filter and an air guard, contaminated water is ejected to the outside without contaminating the drinking water network.

The automatic valve fills the heating circuit. The pressure of the equipment can be monitored using the pressure gauge. When the pressure falls below a certain predefined threshold, the feeder is automatically activated and opens a valve to allow water to enter the system. Once the required pressure is reached, the check valve closes automatically.

TECHNICAL FEATURES

- Permissible operating pressure (PFA): 10 bar
- Minimum pressure: 1 bar
- Maximum operating temperature: 65°C (40°C for the automatic filling valve)
- Connections: F/F
- Adjustable outlet pressure: from 0.3 à 4 bar
- Pressure gauge: 0 à 6 bar
- Permitted fluids: drinking water
- CA9C compliant with EN1717 and EN14367 standards



INSTALLATION & MAINTENANCE

The ALIM CA kit is assembled, sealed and ready to install. The protection assembly must be installed by a qualified technician. A minimum clearance of 150 mm must be provided around the enclosed volume of the device (except on the installation side). The relief valve must not be submerged. Installation and maintenance requirements for the CA9C backflow preventer: see QR code n° A on the last page.

Installation and maintenance requirements for the ALM feeder: see QR code n° B on the last page.

Procedure:

- Clean and rinse the pipes of the water supply system.
- The outlet of the relief valve must be connected to a Ø 40 mm drain pipe via the funnel provide.

It is recommended that the CA-a type protection assembly be inspected at least once a year.

See the typical installation example on the last page.

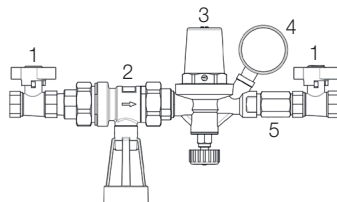
- ⚠ CAa backflow preventers cannot be repaired. In the event of a malfunction, they must be replaced.

- FR** EXEMPLE D'INSTALLATION TYPE
UK EXAMPLE OF A TYPICAL INSTALLATION
IT ESEMPIO DI INSTALLAZIONE TIPICA
SP EJEMPLO DE INSTALACIÓN TÍPICA



- FR** COMPOSITION
1. Vanne d'isolement à boisseau sphérique
 2. Disconnecteur hydraulique CAa
 3. Alimentateur de remplissage automatique
 4. Manomètre
 5. Mamelon
- IT** COMPOSIZIONE
1. Valvola di intercettazione a sfera
 2. Antiriflusso idraulico CAa
 3. Alimentatore automatico di riempimento
 4. Manometro
 5. Nipplo

- UK** COMPOSITION
1. Ball valve
 2. CAa Backflow Preventer
 3. Automatic filling valve
 4. Radial pressure gauge
 5. Nipple
- SP** COMPOSICIÓN
1. Válvula de cierre de bola
 2. Desconector hidráulico CAa
 3. Alimentador de llenado automático
 4. Manómetro
 5. Boquilla



A.



B.



KIT ALIM CA

DN15mm

- FR** Kit d'alimentation automatique pour chaudière avec disconnecteur non contrôlable type CAa
- UK** Automatic filling kit for boilers with non-controllable CAa type backflow preventer
- IT** Kit di alimentazione automatica per caldaia con dispositivo antiriflusso non controllabile tipo CAa
- SP** Kit de alimentación automática para caldera con desconector no controlable tipo CAa



WATTS

WATTS INDUSTRIES France

1590 avenue d'Orange • CS 10101 Sorgues 84275 VEDENE CEDEX • France
 Tél. +33 (0)4 90 33 28 28 • Fax +33 (0)4 90 33 28 39
 contact@wattswater.com • www.wattswater.fr

Kit d'alimentation automatique pour chaudière avec disconnecteur non contrôlable type CAa

Le kit d'alimentation CAa est la solution «prête à installer» pour le remplissage de chaudière domestique ou pompe à chaleur individuelle tout en assurant la sécurité du réseau d'eau potable. Le disconnecteur, type CAa protège les réseaux d'eau potable contre les retours de fluides à risque jusqu'à catégorie 3 suivant la norme NF EN1717 et EN14367.

L'alimentateur permet le remplissage automatique de la chaudière et maintient la pression d'eau dans le système de chauffage.

APPLICATIONS

Le Kit Alim CA permet de maintenir une pression optimale, d'assurer un fonctionnement efficace de la chaudière, de garantir le confort thermique tout en protégeant le réseau d'eau potable. Le module d'alimentation est destiné au remplissage automatique des installations de chauffage de type individuel ou collectif.

Le disconnecteur CAa empêche tout retour de fluide pollué dans le réseau d'eau potable. Équipé d'un filtre et d'une garde d'air, l'eau polluée est éjectée vers l'extérieur sans contaminer le réseau d'eau potable.

L'alimentateur automatique assure le remplissage du circuit de chauffage. La valeur de pression de l'équipement peut se contrôler grâce au manomètre. Lorsque la pression descend en dessous d'un certain seuil prédéfini, l'alimentateur s'active automatiquement et ouvre une vanne pour laisser entrer l'eau dans le système. Une fois la pression requise atteinte, la soupape de retenue se ferme automatiquement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pression de fonctionnement admissible (PFA): 10 bar
- Pression minimum: 1 bar
- Température maximum de service: 65°C (40°C pour le remplissage)
- Raccordements: F/F
- Pression de sortie réglable: 0,3 à 4 bar
- Manomètre: 0 à 6 bar
- Fluides admis: eau potable
- CA9C conforme aux normes EN1717 et EN14367



INSTALLATION ET MANUTENANCE

Le kit ALIM CA est monté, étanche et prêt à poser. L'ensemble de protection doit être installé par un technicien qualifié. Un dégagement minimal de 150 mm doit être prévu autour du volume enveloppé du dispositif (sauf du côté de la face de pose). La soupape de décharge ne doit pas être immergée. Exigences d'installation et de maintenance du disconnecteur CA9C: voir le QR-code n°A sur la page de fin.

Exigences d'installation et de maintenance de l'alimentateur ALM: voir le QR-code n°B sur la page de fin.

Procédure:

- Nettoyer et rincer les canalisations du système d'arrivée d'eau.
- L'ouverture de la soupape de décharge doit être connectée à un tuyau de vidange de Ø 40 mm via l'entonnoir inclus.

Il est recommandé d'inspecter l'ensemble de protection de type CA-a au moins une fois par an.

Voir l'exemple d'installation type sur la page de fin.

Les disconnecteurs CAa ne sont pas réparables. En cas de dysfonctionnement, il faut les remplacer.

Kit di alimentazione automatica per caldaia con dispositivo antiriflusso non controllabile tipo CAa

Il kit di alimentazione CAa è la soluzione «pronta per l'installazione» per il riempimento di caldaie domestiche o pompe di calore individuali, garantendo al contempo la sicurezza della rete dell'acqua potabile. Il dispositivo antiriflusso CAa protegge le reti di acqua potabile dal riflusso di fluidi fino alla categoria 3, in conformità alle norme NF EN1717 e EN14367.

L'alimentatore riempie automaticamente il boiler e mantiene la pressione dell'acqua nell'impianto di riscaldamento.

APPLICAZIONI

Il Kit Alim CA mantiene una pressione ottimale, assicura un funzionamento efficiente della caldaia e garantisce il comfort termico proteggendo la rete dell'acqua potabile. Il modulo di alimentazione è progettato per il riempimento automatico di impianti di riscaldamento individuali o collettivi.

Il dispositivo antiriflusso CAa impedisce il riflusso di fluidi inquinati nella rete dell'acqua potabile. Dotato di un filtro e di uno sfiato, l'acqua inquinata viene espulsa all'esterno senza contaminare la rete dell'acqua potabile.

L'alimentatore automatico riempie il circuito di riscaldamento. Il valore della pressione dell'apparecchiatura può essere controllato con il manometro. Quando la pressione scende al di sotto di una soglia predefinita, l'alimentatore si attiva automaticamente e apre una valvola per far entrare l'acqua nel sistema. Una volta raggiunta la pressione richiesta, la valvola di non ritorno si chiude automaticamente.

DATI TECNICI

- Pressione di esercizio consentita (PFA): 10 bar
- Pressione minima: 1 bar
- Temperatura massima di esercizio: 65°C (40°C per l'alimentatore automatico)
- Connessioni: F/F
- Pressione di uscita regolabile: da 0,3 a 4 bar
- Manometro: da 0 a 6 bar
- Fluido: acqua potabile
- CA9C è conforme agli standard EN1717 e EN14367



INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

Il kit ALIM CA è assemblato, sigillato e pronto per l'installazione. Il gruppo di protezione deve essere installato da un tecnico qualificato. È necessario prevedere uno spazio minimo di 150 mm intorno al volume chiuso del dispositivo (tranne che sul lato di installazione). La valvola di sicurezza non deve essere sommersa.

Requisiti di installazione e manutenzione del dispositivo antiriflusso CA9C: vedere il codice QR n°A a fine pagina.

Requisiti per l'installazione e la manutenzione dell'alimentatore ALM: vedere il codice QR n°B a fine pagina.

Procedura:

- Pulizia e lavaggio delle tubature dell'impianto idrico.
- L'apertura della valvola di scarico deve essere collegata a un tubo di scarico di Ø 40 mm tramite l'imbuto in dotazione.

Si consiglia di ispezionare il gruppo di protezione CA-a almeno una volta all'anno.

Vedere l'esempio di installazione tipica a fine pagina.

I dispositivi antiriflusso CAa non possono essere riparati. In caso di malfunzionamento, devono essere sostituiti.

Kit de alimentación automática para caldera con desconector no controlable tipo CAa

El kit de suministro CAa es la solución «lista para instalar» para llenar calderas domésticas o bombas de calor individuales, garantizando al mismo tiempo la seguridad de la red de agua potable. El desconector CAa protege las redes de agua potable contra el reflujo de fluidos hasta la categoría 3, de conformidad con las normas NF EN1717 y EN14367.

El alimentador llena automáticamente la caldera y mantiene la presión del agua en el sistema de calefacción.

APLICACIONES

El Kit Alim CA mantiene una presión óptima, asegura un funcionamiento eficaz de la caldera y garantiza el confort térmico protegiendo al mismo tiempo la red de agua potable. El módulo de alimentación está diseñado para el llenado automático de sistemas de calefacción individuales o colectivos.

El desconector CAa impide cualquier reflujo de fluido contaminado hacia la red de agua potable. Equipado con un filtro y un purgador de aire, el agua contaminada se expulsa al exterior sin contaminar la red de agua potable.

El alimentador automático llena el circuito de calefacción. El valor de presión del equipo puede comprobarse mediante el manómetro. Cuando la presión desciende por debajo de un umbral predefinido, el alimentador se activa automáticamente y abre una válvula para que entre agua en el sistema. Una vez alcanzada la presión necesaria, la válvula antirretorno se cierra automáticamente.

DATOS TÉCNICOS

- Presión de funcionamiento admissible (PFA): 10 bar
- Presión mínima: 1 bar
- Temperatura máxima de funcionamiento: 65°C (40°C para el alimentador de llenado automático)
- Conexiones: F/F
- Presión de salida regulable: 0,3 a 4 bar
- Manómetro: 0 a 6 bar
- Fluido: agua potable
- CA9C cumple las normas EN1717 y EN14367



INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

El kit ALIM CA viene montado, precintado y listo para instalar. El conjunto de protección debe ser instalado por un técnico cualificado. Debe dejarse un espacio libre mínimo de 150 mm alrededor del volumen cerrado del dispositivo (excepto en el lado de la cara de instalación). La válvula de seguridad no debe quedar sumergida.

Requisitos de instalación y mantenimiento del desconector CA9C: véase el código QR n° A en la página final.

Requisitos de instalación y mantenimiento del alimentador ALM: véase el código QR n° B en la última página.

Procedimiento:

- Limpieza y lavado de las tuberías del sistema de suministro de agua.
- La abertura de la válvula de descarga debe conectarse a una manguera de desagüe de Ø 40 mm mediante el embudo incluido.

Recomendamos inspeccionar el conjunto de protección CA-a al menos una vez al año.

Véase el ejemplo de instalación típica en la página final.

Los desconectores CAa no pueden repararse. En caso de avería, deben sustituirse.